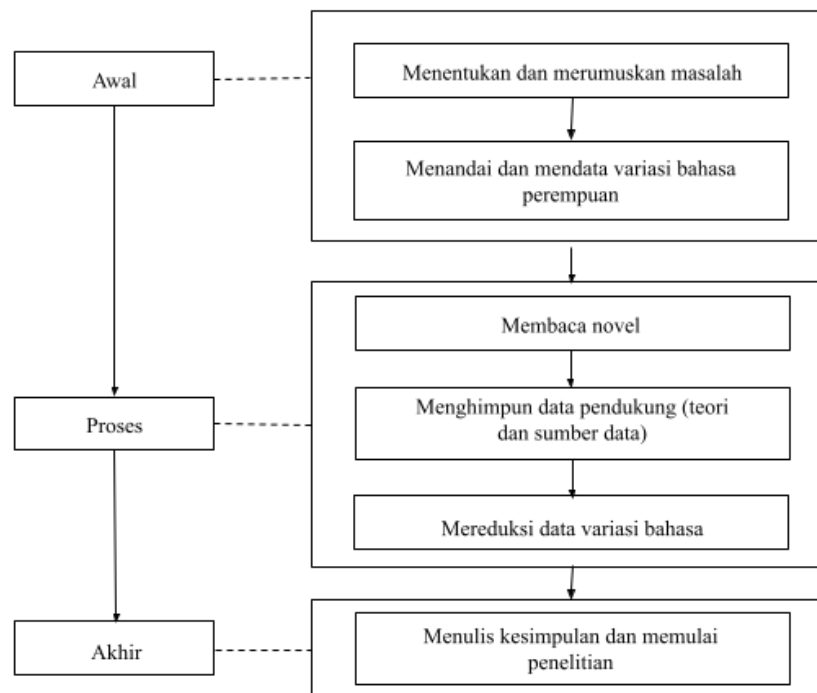


BAB III METODE PENELITIAN

Pada bab ini diuraikan desain penelitian yang digunakan peneliti melalui pendekatan deskriptif kualitatif. Selanjutnya ada data dan sumber data, teknik pengumpulan data menggunakan teknik simak catat, dan teknik analisis data yang terdiri dari reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan.

3.1 Desain Penelitian

Jenis penelitian ini adalah penelitian deskriptif kualitatif. Penelitian dilakukan untuk mengetahui variasi dan makna bahasa perempuan dalam novel *Kim Jiyoung: Lahir 1982* (82 년생 김지영) karya Cho Namjoo. Data yang diambil berasal dari novel original berbahasa Korea. Moleong dalam Hapsari (2022, hlm. 29) memaparkan penelitian kualitatif merupakan metode yang dipakai dengan tujuan mengetahui fenomena yang terjadi terhadap subjek penelitian, contohnya perilaku, motivasi, tindakan, persepsi, dan sebagainya. Berdasarkan uraian di atas, metode penelitian deskriptif kualitatif digunakan karena data bukan merupakan data statistik atau angka. Desain penelitian dapat dijabarkan sebagai berikut:



Gambar 3.1 Desain Penelitian

Adapun desain penelitian bertujuan menjelaskan langkah-langkah agar penelitian memiliki struktur yang terperinci. Tahap pertama merupakan awalan penelitian yaitu menentukan dan merumuskan masalah yang sedang diteliti. Selanjutnya, peneliti menghimpun data pendukung seperti teori yang menjadi dasar penelitian berikut sumber data penelitian. Kemudian, peneliti membaca novel yang telah dipilih. Setelah itu peneliti menandai variasi bahasa perempuan yang muncul untuk didata yang kemudian direduksi variasi bahasa yang muncul dalam novel tersebut. Tahap akhir peneliti menyimpulkan data lalu melakukan penelitian.

3.2 Data dan Sumber Data

Data yang diteliti adalah kata, frasa, dan kalimat yang menjadi ciri variasi bahasa perempuan yang muncul dalam novel *Kim Jiyoung: Lahir 1982* (82 년생 김지영) karya Cho Namjoo sebagai sumber data penelitian. Novel ini dirilis pada 2016 oleh penerbit Minumsa dengan panjang 192 halaman yang dibagi ke dalam enam bab: 2015 년 가을, 1982 년~1994 년, 1995 년~2000 년, 2001 년~2011 년, 2012 년~2015 년, dan 2016 년. Bab tersebut dibagi berdasarkan kehidupan tokoh Kim Jiyoung mulai dari masa kanak-kanak hingga kehidupan pernikahannya. Kemudian peneliti mengidentifikasi variasi bahasa perempuan dan maknanya yang tercantum dalam novel tersebut.

3.3 Teknik Pengumpulan Data

Penelitian ini menggunakan teknik simak dan catat. Peneliti mengumpulkan dan memahami penelitian sebelumnya yang relevan dengan penelitian ini. Sudaryanto dalam Hapsari (2022, hlm. 31) memaparkan teknik simak sebagai cara menyimak penggunaan bahasa tersebut dalam objek yang akan diteliti. Teknik ini tepat digunakan dalam penelitian ini sehubungan dengan variasi dan makna bahasa perempuan yang diidentifikasi kemunculannya dalam novel *Kim Jiyoung: Lahir 1982* (82 년생 김지영). Selanjutnya teknik catat adalah teknik mencatat bentuk yang berhubungan dengan penelitian dari penggunaan bahasa secara tertulis (Mahsun dalam Hapsari, 2022, hlm. 31). Pencatatan variasi bahasa perempuan yang muncul dicantumkan ke dalam tabel yang diikuti dengan

Endah Sindangkasih Purnaman, 2023

BAHASA PEREMPUAN DALAM NOVEL KIM JIYOUNG: LAHIR 1982 (82 년생 김지영) KARYA CHO NAMJOO

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

klasifikasi. Variasi bahasa perempuan ini dikategorikan menjadi variasi yang muncul dalam tuturan tokoh perempuan dan variasi yang muncul dalam narasi penulis mengingat Cho Namjoo pun merupakan seorang perempuan. Peneliti menandai kata, frasa, atau kalimat yang termasuk ke dalam variasi bahasa perempuan lalu mengelompokkannya.

3.4 Teknik Analisis Data

Moleong (dalam Hapsari, 2022, hlm. 32) menyatakan analisis data adalah proses menentukan urutan data sebelum dikelompokkan ke dalam suatu pola, kategori, dan satuan unit dasar. Miles dan Huberman (dalam Harahap, 2021, hlm. 4) menyatakan tahap analisis data dibagi menjadi tiga: reduksi data, penyajian data, penarikan kesimpulan dan verifikasi.

1) Reduksi Data

Reduksi data merupakan proses penyeleksian, pemfokusan, penyederhanaan, pengabstrakan, dan pentransformasian data yang muncul dari objek penelitian. Hal ini bertujuan agar data yang tereduksi akan memberi gambaran lebih jelas dan mempermudah peneliti untuk melakukan pengumpulan data selanjutnya (Sugiyono, 2017). Langkah yang dilakukan adalah memilih atau menyalin kata, frasa, atau kalimat yang menjadi variasi bahasa perempuan berdasarkan teori Lakoff (1973) serta makna dari variasi bahasa perempuan berdasarkan teori Leech (1981).

Tabel 3.1 Analisis Variasi Bahasa Perempuan dalam Tuturan Tokoh

Kode	Kata, Frasa, Kalimat	EA	PCT	H	I	HG	SPF	ASW	QT	ES	RID
01.13.06	“몸이 많이 안 좋아요? 병원에 데려다줄까요?” “Kau sangat tidak enak badan? Mau kutemani ke rumah sakit?”				1						

Tabel 3.2 Analisis Variasi Bahasa Perempuan dalam Narasi Penulis

Kode	Kata, Frasa, Kalimat	EA	PCT	H	I	HG	SPF	ASW	QT	ES	RID
02.61.05	귀찮고 아프고 왜지 부끄러운 비밀. Entah kenapa (seperti) rahasia yang menyulitkan, menyakitkan, dan memalukan.			1							

Keterangan:

Kode: kode data

02: Tabel analisis data kedua

61: Halaman 61

05: Paragraf kelima

EA: *empty adjectives*

PCT: *precise color terms*

H: *hedge*

I: *intensifier*

HG: *hypercorrect grammar*

SPF: *super polite form*

ASW: *avoidance of strong swear words*

QT: *question tag*

ES: *emphatic stress*

RID: *rising intonation on declaratives*

Tabel 3.3 Analisis Makna Variasi Bahasa Perempuan dalam Tuturan Tokoh

Kode	Kata, Frasa, Kalimat	Kons	Kono	Sos	Af	Ref	Kol	Tem
03.13.06	“몸이 많이 안 좋아요? 병원에 데려다줄까요?” “Kau sangat tidak enak badan? Mau kutemani ke rumah sakit?”	1						

Tabel 3.4 Analisis Makna Variasi Bahasa Perempuan dalam Narasi Penulis

Kode	Kata, Frasa, Kalimat	Kons	Kono	Sos	Af	Ref	Kol	Tem
04.61.05	귀찮고 아프고 왜지 부끄러운 비밀. Entah kenapa (seperti) rahasia yang	1						

Endah Sindangkasih Purnaman, 2023

BAHASA PEREMPUAN DALAM NOVEL KIM JIYOUNG: LAHIR 1982 (82년생 김지영) KARYA CHO NAMJOO

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

	menyulitkan, menyakitkan, memalukan.	dan						

Keterangan:

Kode: kode data

Sos: makna sosial

04: Tabel analisis data keempat

Af: makna afektif

62: Halaman 61

Ref: makna reflektif

05: Paragraf kelima

Kol: makna kolokatif

Kons: makna konseptual

Tem: makna tematik

Kono: makna konotatif

2) Penyajian Data

Setelah data direduksi, data yang muncul dalam novel dianalisis berdasarkan sepuluh variasi bahasa perempuan menurut Lakoff serta tujuh makna kata menurut Leech. Peneliti menyajikan data dalam bentuk deskripsi penjabaran.

3) Penarikan Kesimpulan

Dari data yang sudah direduksi dan disajikan, ditarik kesimpulan untuk menjawab rumusan masalah yang telah dibuat.

3.5 Teknik Keabsahan Data

Kesimpulan dari penelitian yang salah akan menghasilkan data yang salah. Validitas data diperlukan agar data dan kesimpulan yang dihasilkan benar. Triangulasi data merupakan cara mendapatkan data yang absah dengan memanfaatkan sesuatu yang lain di luar data sebagai pembanding terhadap data tersebut (Bachri, 2010, hlm. 11). Terdapat tiga teknik triangulasi yaitu triangulasi metode, triangulasi sumber data, dan triangulasi teori. Untuk penelitian ini, peneliti menggunakan triangulasi metode pengamat sebagai teknik keabsahan data. Pengamat ahli untuk menguji validitas hasil dari penelitian ini adalah dosen Pendidikan Bahasa Korea Universitas Pendidikan Indonesia yaitu Ashanti Widyana, M.A.